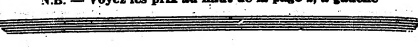


LA SURVIVANCE



La Survivance des Jeunes

"Notre Temps."

Un modèle pour les jeunes

Le petit Italien dont la béatification a été célébrée à Saint-Pierre de Rome, le dimanche 5 mars, n'avait que quatorze ans quand il est mort et la plupart des actions qu'il a accomplies durant sa courte vie étaient empreintes de la plus grande humilité. Mais sa détermination de devenir un saint était en ce petit plus que d'un simple idéal. Le bienheureux Domenico Savio disait souvent: "Je serai malheureux tant que je ne serai pas devenu un saint."

Au moment de sa mort, le 9 mars 1857, quelques semaines seulement avant son quinzième anniversaire de naissance, il s'écriait: "Oh, quelle vision magnifique s'offre à mes yeux!" Domenico Savio était l'élève de saint Jean Bosco, apôtre de la jeunesse et fondateur des Salésiens. Saint Jean Bosco l'appelle, dans une lettre "le modèle en toutes choses". Avec le consentement de saint Jean Bosco, Domenico Savio fonde l'association de jeunes appelée la Compagnie de l'Immaculée-Conception; ses membres se consacraient au bien-être des autres, particulièrement des petits enfants, des malades et des "nouveaux venus" souffrant d'ennui. Cette société joua un rôle très important, existant encore dans toutes les écoles et les cercles de jeunesse dirigés par les Salésiens.

Né le 2 avril 1842 à Riva di Chieri, dans le nord de l'Italie, Domenico Savio faisait partie d'une famille nombreuse et extrêmement pauvre. Son père était ferronnier et sa mère devait, par des travaux de couture, suppléer au maigre revenu familial. Domenico était le deuxième.

Proverbes hindous

Voulez-vous manger du pain? — ne reste pas couché sur le son.

Un homme peut passer pour sage lorsqu'il cherche la sagesse; mais, s'il croit l'avoir trouvée, c'est un sot.

Que la bouche soit la prison de la langue.

La libéralité du pauvre est la meilleure.

Il ne faut pas avoir honte de demander ce qu'on ne sait pas.

Le paresseux dit: "Je n'ai pas la force."

On grince de coups de couteau, on ne grince pas de coups de langue.

C'est à force de se tromper que l'homme devient habile.

Quand tu pourras travailler, fais-le toujours, lors même qu'on ne te donne rien pour ce que tu mérites.

Lèche le bon pour le meilleur mais ne lèche point la proie pour l'ombre.

Mesure de prudence

Samuel Baldwin avait une femme qui le menait sans cesse; elle avait même juré d'être comme fer, à son pa-va-ve-ve, ce qu'elle lui survivait, elle irait dans son tombeau.

Mais Samuel lui jura ce qu'on pourrait appeler une blague posthume. Quand il mourut, on constata que d'après les termes de son testament, son corps devait être jeté à la mer.

Elles sont exquises

faites avec l'étonnante levure SÈCHE qui lève vite!

BRIQUES À LA GELÉE

Mesurez dans un petit bol 1 tasse eau tiède, 2 c. à thé sucre granulé, brassez jusqu'à dissolution du sucre. Saupoudrez-y le contenu de 2 enveloppes de Levure Sèche Fleischmann's Royal qui lève vite. Laissez reposer 10 min. Puis brassez bien. Battez en crème 3/4 tasse shortening et mélangez-y graduellement 1 tasse de sucre granulé. Ajoutez en brassant 2 œufs bien battus. Ajoutez 1/2 c. à thé essence de citron. Versez la pâte dans un moule à tarte. Laissez lever 15 min. puis faites cuire à 350° pendant 15 min. Laissez refroidir. Couvrez et mettez au chaud, à l'abri des courants d'air. Laissez lever 15 min. puis faites cuire à 350° pendant 15 min. Laissez refroidir. Couvrez et mettez au chaud, à l'abri des courants d'air. Laissez lever 15 min. puis faites cuire à 350° pendant 15 min. Laissez refroidir. Couvrez et mettez au chaud, à l'abri des courants d'air.

Les levures Sèches Fleischmann's Royal qui lèvent vite remplacent les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Si vous voulez une levure qui lève vite et donne des résultats parfaits, achetez aujourd'hui la Levure Sèche Fleischmann's!

◆ Finit les déceptions causées par la levure inactive et sans valeur! La Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite remplace les anciennes levures périssables parce qu'elles conservent sa fraîcheur et sa vigueur dans votre armoire.

Le petit chat

C'était un petit chat noir, effronté comme un page, Je le laisse jouer sur ma table, souvent. Quelquefois il s'assied sans faire de tapage; On dirait un joli presse-papier vivant.

Rien en lui, pas un poil de son velours ne bouge, Longtemps il reste là, noir sur le feuillet blanc. A ces minets tirant leur langue de drap rouge, Qu'on fait pour essuyer les plumes, ressemblant.

Quand il s'amuse, il est extrêmement comique, Pataud et gracieux tel un oursin drolet. Souvent je m'accroquis, pour suivre sa mimique. Quand on met devant lui sa soucoupe de lait.

Tout d'abord, de son nez délicat il le flairé, Le frole, puis à coups de langue très petits, Il le happe; et dès lors il est à son affaire. Et l'on entend, pendant qu'il boit, un clapotis.

Il boit, bougeant la queue et sans faire une pause, Et ne relève enfin son joli museau plat. Que lorsqu'il a passé sa langue riche et rose, Partout, bien proprement débarbouillé le plat.

Alors, il se poulèche un moment les moustaches, Avec l'air étonné d'avoir déjà fini. Et comme il s'aperçoit qu'il est fait quelques taches, Il se lisse à nouveau, lustre son poil terni.

Ses yeux jaunes et bleus sont comme deux agates; Il les ferme à demi, parfois en remiflant. Se renverse, ayant pris son museau dans ses pattes. Avec des airs de grise étendu sur le flanc.

Edmond Rostand

Echos du Pensionnat de l'Assomption

De nombreux événements ont marqué les dernières semaines de notre mois d'avril. Samedi, le 22, la Révérende Mère Générale des SS. de l'Assomption, accompagnée de Mère Sainte-Zénonne, revenant d'une visite de plus d'un mois au Japon. Elle s'est arrêtée à Edmonton quelques jours; lundi elle se rendait faire une courte visite à Saint-Paul, Saint-Vincent et Thérèse. Ces deux bonnes Mères ont fait un heureux voyage au pays du Levant. Elles ont eu la joie d'assister, le Samedi Saint, à l'entrée dans l'Eglise catholique de vingt et un nouveaux convertis. Leur école de 700 grandes filles des grades 9 à 12 ne comprend que quatre-vingts chrétiennes. Plusieurs de ces jeunes patenées sont attirées à notre sainte religion. "La moisson est grande... mais les ouvriers sont peu nombreux."

Pendant la semaine du Festival provincial, quelques étudiantes se sont présentées avec succès sur le piano, le violon, la guitare, le chant, etc. La chorale des grades 9 à 12 ont exécuté des pièces qui furent très appréciées et qui eurent l'honneur de figurer au grand concert final du samedi soir.

Les 29 et 30 avril, nous avons eu nos Quarante-Heures dans notre pieuse chapelle. Aux pieds de Jésus-Hostie, nous avons demandé avec ferveur la paix pour le monde inquiet, la conversion des Communistes et de tous les pécheurs, les prières de Jésus pour notre travail pendant ces deux mois de mai et de juin.

Le Révérend Père Thibault, o.m.i. du Collège Saint-Jean, a prêché les heures d'adoration. Il nous a parlé de la sainte Messe — messe rituelle et messe vécue, nous rappelant la messe priée de Jésus, le Jeudi Saint, et l'autre messe pratique du Vendredi Saint, messe où Il endure avec tant d'amour et de résignation toutes les souffrances qu'Il attendait sur la route douloureuse du Calvaire. Comme Jésus, nous devons être prêts, chaque jour, à VIVRE notre Messe, en acceptant les contrariétés et les souffrances pour faire un bon Dieu.

Dimanche, il nous parla de la sainte Communion. Toutes les applications pratiques qu'il fit du grand sacrement de l'UNITE, sont restées gravées dans nos mémoires... Grand merci au Rév. Père Thibault de nous avoir aidés à mieux comprendre et aimer ces deux grands trésors: la sainte Messe et la sainte Communion.

Le 1er mai, nous offrons nos hommages de reconnaissance filiale à notre dévoué pasteur, M. le curé Ketchen, dont c'était la fête patronale. Notre programme, qui parut lui faire bien plaisir, comprenait les rythmes suivants:

Orchestre symphonique: Sourires de mai. Piano: Mère Marie Parvins. Prêtres: Piano: Bagatelle: Beethoven Mlle M. Gill. Sœurs: La jongleuse de Notre-Dame. Piano: Rigaudon: Rameau Mlle S. Lavallée. Poème: Mère de Prière: Botrel Mlle J. Tremblay. Hommages de fête — Mlle A. Gaumont. Duo: Favanne — Mlle M. Piché et L. Landry.

A notre vénéral Père curé, nous voulons remercier, par la voix de notre ECHO, toute notre appréciation, notre vive reconnaissance et nos meilleurs vœux de bonheur et de longue vie en la belle paroisse de l'Immaculée Conception.

Un comité d'étudiants, vicariat de Grouard.

Présence d'esprit

Napoléon aimait à poser des questions déconcertantes. Visitant un jour la maison d'édification de Saint-Denis, il demanda à l'une des élèves:

— Combien faudrait-il d'aiguilles de fil pour coudre une chemise?

— Sire, répondit la jeune fille, il n'en faudrait qu'une... si l'on pouvait la couper assez longue.

Accord parfait

Balzac disait un jour à quelques amis: — Savez-vous quelle est la chose qui arrive le plus vivement à son but?

— Le chemin de fer?

— Un steamer américain?

— Le télégraphe?

— C'est une échelle dit Balzac. Ils furent tous de son avis.

Pour rire



Hautes études politiques
Le professeur—Lorsque le premier ministre meurt, qu'entre immédiatement en fonctions?
L'élève—Les pompes funèbres.

Ponctuation
Ce professeur a fait un cours sur la ponctuation, points, virgules, tout y a passé. Tout à coup, il appelle Jean, l'élève le plus étourdi de la classe.
—Jean, que met-on au bout d'une ligne?

—Un petit ver, monsieur, répond Jean, ordinairement.

Un autre exemple
L'institutrice raconte l'histoire d'un jeune berger qui pour réchauffer une brebis qui s'était égarée dans la neige, se dévoua de sa veste pour l'envelopper.

— Quelqu'un parmi vous, demandait-elle en terminant, a-t-il jamais été témoin d'un tel acte d'abnégation?
Alors un enfant de répondre:
—Moi, mademoiselle, j'ai entendu mon père qui disait qu'il allait mettre sa dernière chemise sur un cheval tueur.

L'eau et non l'alcool
L'administrateur de la prison rend visite à un nouveau condamné dont le visage est très sympathique.

— Vous n'avez pas l'aspect d'un criminel, déclare le prisonnier. Quel motif vous a amené ici? L'alcool?

— Non, répliqua le prisonnier, l'eau.

— L'eau? Je ne comprends pas.

— Si, j'étais laitière.

Empreintes digitales

— Papa... Qu'est-ce que c'est qu'une empreinte digitale?

— C'est ce que tu vois sur le bord des assiettes apportées par la bonne; ça sert à faire découvrir les assassins.

Soirée divertissante

La scène se passe dans un bal. Adressé à la chéminée, un danseur étouffe un bâillement.

— Vous vous amusez, monsieur, demande un voisin.

— Oui monsieur et vous?

— Moi, moi même.

— Alors, si nous nous en allons?

— Oh! non je ne peux pas, je suis le maître de la maison!

Parlons bon français

Q.—Un constable l'a arrêté (constable).

R.—Un agent l'a arrêté. (Aussi: un policier).

Q.—La force constabulaire. (constabulary).

Q.—Gardez sa contenance. (to keep countenance).

R.—Faire bonne contenance.

Q.—Se faire content cela.

R.—Se faire chanter pouilles. (Aussi: se faire tancer d'importance, se faire servir un plat de belle façon.)

Q.—Son père est contracteur. (contractor).

R.—Son père est entrepreneur (en construction ou autre entreprise).

Q.—Prendre le contrôle d'une maison. (control).

R.—Prendre la direction d'une maison.

Q.—J'ai trois employés sous mon contrôle.

R.—J'ai trois employés sous mes ordres.

Q.—Les soldats détestaient tout contrôle.

R.—Les soldats détestaient toute discipline.

Q.—Avoir le contrôle d'une compagnie.

R.—Avoir la haute main sur une compagnie.

Q.—Il n'a pas le contrôle sur sa classe.

R.—Il n'a pas d'autorité sur sa classe.

Q.—Avoir du contrôle sur soi-même.

R.—Avoir de l'emprise sur soi-même.

Q.—Avoir le contrôle d'une société.

R.—Avoir la haute main sur une société. (Aussi: avoir la direction, la maîtrise d'une société.)

Q.—Cette école est sous le contrôle de la Commission scolaire catholique.

R.—Cette école est sous la direction, la dépendance de la Commission scolaire catholique.

Q.—Un corps d'arbre. (the body of a tree).

R.—Un tronc d'arbre.

Q.—C'est correct. (It is all right).

R.—C'est tout à fait correct. Ça va bien! Ça va bien! Ça va bien! Ça va bien!

Q.—Il est correct. (He is all right).

R.—Il a raison; il est l'homme de la situation.

Q.—Il est correct en sciences, en histoire.

R.—Acceptes-tu le pari? — Correct!

Q.—L'heure juste, l'heure précise, l'heure exacte.

Q.—L'horloge est-elle correcte? (right)

R.—L'horloge est-elle juste; l'horloge donne-t-elle l'heure juste?

Q.—Tout est correct. (All is right).

R.—Tout va bien. (Aussi: ça va; ça va; ça va; allez!)

Tendre et vite fait avec la 'MAGIC'

PAIN SUCRÉ À L'ORANGE

Mélangez et tamisez 2 1/2 t. farine à pâtisserie déjà tamisée (ou 2 1/4 t. farine de blé dur tamisée), 3/4 c. à thé Poudre à pâte 'Magic', 1/2 c. à thé sel, 1/4 c. à thé macis moulu. Battez en crème 1/2 t. beurre et incorporez-y du sucre granulé fin, un œuf bien battu, 1 c. à thé vanille. Ajoutez les ingrédients secs au mélange crémeux, alternant avec 1/4 t. lait. Versez la pâte dans un moule à pain de 4 1/2 x 8 1/2 préalablement graissé et garni d'un papier graissé. Cuisez à four moyen, 350° F., environ 1 hre. Laissez le pain se refroidir dans le moule. Servez froid en tranches beurrées.



Limite d'âge des animaux

Le lapin, 5 ans.
Le mouton, 12 ans.
Le chat, 13 ans.
Le chien, 15 ans.
Le cheval, 15 ans.
La vache, 25 ans.
Le cochon, 25 ans.
Le cheval, 27 ans.
Le chameau, 40 ans.
Le lion, 40 ans.
Le dromadaire, 100 ans.
Le crocodile, 300 ans.
La tortue, 350 ans.
La baleine, 500 ans.

Grosse distraction d'un romancier

Tout le monde connaît Maurice Leblanc, le père de l'immortable Armand Lupin. Quand Maurice Leblanc, en 1924, publia en feuilleton dans le "Journal" son dernier roman, "La Contesse de Caligostro", certains lecteurs attentifs furent plutôt surpris de lire à quelques lignes d'intervalle: "Beaumarchais (a. des personnages) se frappa la poitrine d'un coup de poignard", et cussent: "Des paysans accouraient au bruit de la contonction."

Lisez et faites lire la Survivance.

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Morin & Frères

Entrepreneurs en construction

Téléphone 26405

10127-113e rue Edmonton

Nichol Bros. Limited

Machinistes

Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à eau.

10103-95e rue Tel. 21861

Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd.

Fabriques d'étampes en caoutchouc et de sceaux

Téléphone 26927

10127-102e rue (2e étage) Edmonton

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

Emballages et transport

Camions spéciaux pour meubles

Tél.: 26175 Edmonton

Hôtel Gateway

Téléphone — Bain — Eau courante dans chaque chambre

10038-106ème rue Tel. 29441

Robert Croteau

Agent d'immeuble, d'assurances de tous genres. Compagnies, nos sollicitons votre patronage.

10043, ave Jasper — Tél.: 25935

Résidence 10248-124e rue Tel 84691

A V I S

ACHAT, VENTE et ÉCHANGE de tous genres de propriétés par écrits des provinces. Adressez-vous à l'agent d'immeubles ALBERT SAMSON, Bureau: 414, 4e et King, app. 1, SHERBOURKE P. O. C. P. 67, Tel. 167-M.

Réparages, Redoublage, Remodelage

Louis Trudel, fourreur

